



**WALWORTH**  
Since 1842

Industrial de Valvulas, S.A. de C.V.  
Av. de La Industria Lote 16 Fracc. Industrial El Trebol  
Tepotzotlan, Estado de Mexico C.P. 54600

(Numero) Number  
(Fecha) Date

V10R709  
19/03/2010

# QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE OF COMPLIANCE

(ACCORDING TO EN10204 TYPE 3.1)  
ASEGURAMIENTO DE CALIDAD CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO

WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE OF THE FOLLOWING STANDARDS LAST EDITION:

(CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PRABADO DE ACUERDO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES ESTANDARES ULTIMA EDICIÓN.)

- |             |   |             |   |
|-------------|---|-------------|---|
| API 598     | - VALVE INSPECTION AND TESTING                      | API 6D      | - PIPELINE VALVES - GATE, PLUG, BALL AND CHECK                                    |
| API 599     | - METAL PLUG VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING | API 600     | - STEEL GATE VALVES, FLANGED AND WELDING ENDS                                     |
| ANSI B16-10 | - FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES  | ANSI B16-11 | - FORGED FITTINGS, SOCKET - WELDING AND THREADED                                  |
| ANSI B16-34 | - VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING ENDS       | API 602     | - COMPACT STEEL GATE VALVES - FLANGED, THREADED, WELDING AND EXTENDED - BODY ENDS |
| MSS-SP61    | - PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES                  |             |   |

**Part No. AR081A08MAB830000C**  
(Código) **8" Fig. 5341 F UT WCB, API TRIM No.8 830000C**  
**Description** **CAST STEEL SWING CHECK VALVE 150 CLASS**  
**Descripción** **(VALVULA RETENCIÓN TIPO COLUMPIO DE ACERO FUNDIDO CLASE 150)**

VALVE WITH LOW EMISSION CONTROL (VALVULA SUMINISTRADA CON CONTROL DE EMISIONES FUGITIVAS A 50 PPM'S MAX )

PRESSURE TEST (PRUEBAS DE PRESION)	SHELL (CASCO)	BACK (SEAT)	SIDE (LADO)	
			1	2
HYDROSTATIC (PSD) (HIDROSTATICA)	450	N A	315	N A
PNEUMATIC (PSD) (NEUMATICA)			N A	N A

**MECHANICAL TESTS (PROP. MECANICAS)**

**CHEMICAL COMPOSITION (%) COMPOSICIÓN QUIMICA (%)**

ITEM (PARTE)	HEAT No. (COLADA)	MATERIAL (ASTM)	CHEMICAL COMPOSITION (%)										TENS	YIELD	ELG	RED	BHN
			C	Mn	P	S	Si	Ni	Cr	Mo	Cu	V	Cb	KPSI CVN@	KPSI 1ST	% 2ND	% 3RD
<b>BODY</b> CUERPO	WH69017	ASTM A-216/WCB	0.198	0.845	0.038	0.038	0.444	0.051	0.034	0.007	0.023	0.006	73.81	43.07	27	52	152
			Normalized to (Normalizado a) 930 °C Temper to (Temple a) 650 °C										Cooled in air.(Cooled in air. (Enfr)				
<b>COVER</b> TAPA	WH30819	ASTM A-216/WCB	0.195	0.900	0.031	0.015	0.410	0.032	0.028	0.013	0.035	0.001	74.53	47.71	28	48	165
			Normalized to (Normalizado a) 930 °C Temper to (Temple a) 650 °C										Cooled in air.(Cooled in air. (Enfr)				
<b>WEDGE</b> DISCO	WH82008	ASTM A-217/CA15	0.101	0.740	0.026	0.011	0.447	0.094	12.890	0.021	0.031	0.023	99.04	70.47	23	41	294
			Normalized to (Normalizado to) 955 °C Temple a (Temper to) 630.8°C										Enfriado en aire.(Enfriado en aire. (C)				

**PLEASA ANAHUAC Y CIA. S.A. DE C.V.**  
**CONTROL DE CALIDAD**  
FECHA 22 Mar 2010  
E826  
FIRMA E. RUIZ

**JESSICA GARCIA**

CERTIFICADO POR: ASEGURAMIENTO DE CALIDAD  
CERTIFIED BY: QUALITY ASSURANCE